

URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 184

GEMEINDE
MONTAN a.d.W.
Provinz Bozen



COMUNE
MONTAGNA s.s.d.v.
Provincia di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Prot. Nr.

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

UHR - ORE

15.06.2023

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e in conformità alle vigenti disposizioni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Presenti i Signori:

| | | | entschuldigt abwesend assente giustificato | unentschuldigt abwesend assente ingiustificato | nimmt mittels Fernwartung teil prende parte in modalità remota |
|----------------------|-----------------|-----------|---|--|---|
| Monika Delvai Hilber | Bürgermeisterin | Sindaca | | | |
| Andreas Amort | Referent | Assessore | | | |
| Elke Kalser | Referent | Assessore | | | |
| Andreas Ludwig | Referent | Assessore | | | |
| Matthias Tschöll | Referent | Assessore | | | |

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin,
Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Dr. Martina Todesca

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Frau

Constatato, che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, la sig.ra

Monika Delvai Hilber

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Direktvergabe gemäß Art. 1, Absatz 2
des Gesetzesdekretes Nr. 76/2020
(Direktvergaben mit einem Betrag
unterhalb von 139.000,00 Euro
zusätzlich MwSt.) der Dienste gemäß
Mission 1, Komponente 1, Investition
1.4, Maßnahme 1.4.1 "Kontakte der
Bürger mit den öffentlichen
Diensten" - Dienst aktiver Bürger -
CUP I51F22003290006 - CIG
984635090F**

**Affidamento diretto ai sensi dell'art.
1, comma 2 del Decreto Legge n.
76/2020 (affidamenti diretti di importo
inferiore a 139.000,00 Euro oltre
I.V.A.) dei servizi di cui alla Missione
1, Komponente 1, Investimento 1.4
Misura 1.4.1 "Esperienza del cittadino
nei servizi pubblici" - servizio
cittadino attivo - CUP
I51F22003290006 - CIG 984635090F**

GEGENSTAND: Direktvergabe gemäß Art. 1, Absatz 2 des Gesetzesdekretes Nr. 76/2020 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 139.000,00 Euro zusätzlich MwSt.) der Dienste gemäß Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.1 "Kontakte der Bürger mit den öffentlichen Diensten" - Dienst aktiver Bürger - CUP I51F22003290006 - CIG 984635090F



OGGETTO: Affidamento diretto ai sensi dell'art. 1, comma 2 del Decreto Legge n. 76/2020 (affidamenti diretti di importo inferiore a 139.000,00 Euro oltre I.V.A.) dei servizi di cui alla Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4 Misura 1.4.1 "Esperienza del cittadino nei servizi pubblici" - servizio cittadino attivo - CUP I51F22003290006 - CIG 984635090F



Prämissen:

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Dienstleistung vorzunehmen. Daher muss das Verfahren zur Gewährleistung der Dienstleistung für die Dauer gemäß dem vereinfachten technischen Bericht eingeleitet werden.

Gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen **für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert** die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkommen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Premesso:

che si rende necessario provvedere l'affidamento del servizio di cui all'oggetto;
Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire il servizio per la durata di cui alla relazione tecnica semplificata;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", **per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria**, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, fatta salva la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

angesichts der Tatsache, dass es **keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip** hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt; **in Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) wird die Vergabe über das telematische System des Landes** (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen.

Es wurde entschieden, die gegenständliche Dienstleistung gemäß Art 1 Absatz 2 des Gesetzesdekrets Nr. 76/2020 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 139.000 Euro zusätzlich MwSt.) nach Einholung eines Voranschlags direkt zu vergeben.

Es wurden Erkundungen vorgenommen, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und es wurden keine derartigen Risiken festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht, der einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Angewandte Rechtsvorschriften:

- Gesetzesdekret Nr. 76/2020, LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“,
- GvD Nr. 50/2016 und DPR Nr. 207/2010,
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445,
- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6.

Festgestellt dass:

für die Bereitstellung von Bürgerdiensten die Gemeinde beabsichtigt, die Plattform elixForms zu nutzen, und zwar aufgrund folgender

considerato che **non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip** relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

e in **assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB)** la stazione appaltante procede all'affidamento **attraverso il sistema telematico provinciale** (portale <http://www.bandialtoadige.it>)

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 1 comma 2 del Decreto Legge n. 76/2020 (affidamenti diretti di importo inferiore a 139.000 euro oltre IVA), a seguito di richiesta di preventivo;

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI.

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d'incarico;

Visti:

- Il Decreto Legge n. 76/2020, la LP n. 16/2015 e la LP n. 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”
- il D.Lgs. n. 50/2016 e d.p.r. n. 207/2010
- il d.p.r. del 28 dicembre 2000, n. 445
- il D.Lgs. n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Dato atto che:

per la creazione dei servizi per il cittadino il Comune intende utilizzare la piattaforma elixForms, sulla base delle seguenti considerazioni:

Überlegungen:

- Die Plattform elixForms wurde speziell für die Bereitstellung interaktiver digitaler eGovernment-Dienste geschaffen;
 - Diese Plattform wurde vom Gemeindenverband im Rahmen seiner vom Statut vorgesehenen institutionellen Tätigkeiten erworben und steht der Gemeinde bereits zur Verfügung;
 - Die Plattform stellt den Nutzern eine Reihe von vordefinierten Vorlagen zur Verfügung, die individuell gestaltet und an spezifische Bedürfnisse angepasst werden können, und zwar zu wesentlich geringeren Kosten als bei der Entwicklung eines neuen Dienstes;
 - Die Plattform garantiert die Interoperabilität mit den meisten nationalen Plattformen (ANPR, PagoPA,...) und mit dem myCIVIS ID-Management-System, die daher keine Ad-hoc-Implementierung erfordern;
 - Die Plattform wurde mit den wichtigsten Backoffice-Diensten integriert, die vom Gemeindenverband für die Südtiroler Gemeinden verwaltet und gewartet werden.
- In Anbetracht der Tatsache, dass der im telematischen Verzeichnis der Autonomen Provinz Bozen eingetragene Wirtschaftsteilnehmer Anthesi Srl, ein dem Ansuchen entsprechendes Angebot vorgelegt hat und dass aufgrund der oben erwähnten Erwägungen die Firma Anthesi Srl, der derzeitige Lieferant von elixForms für den Gemeindenverband ist, als derjenige identifiziert wurde, der die beste Qualität der Dienstleistungen zu den niedrigsten Kosten gewährleisten kann, wobei auch die Größenvorteile genutzt werden, die sich aus der Unterstützung des Verbandes und der Bündelung der Bedürfnisse fast aller Gemeinden der Provinz Bozen ergeben.
- La piattaforma elixForms nasce proprio per fornire servizi digitali interattivi di eGovernment;
 - Tale piattaforma è stata acquistata dal Consorzio dei Comuni, nell'ambito delle sue attività istituzionali previste dallo statuto, ed è già nella disponibilità del Comune stesso;
 - La piattaforma mette a disposizione degli utenti una serie di Modelli predefiniti, che possono essere personalizzati e adattati ad esigenze specifiche, con costi notevolmente inferiori a quelli richiesti per lo sviluppo di un servizio ex novo;
 - La piattaforma garantisce l'interoperabilità con la maggior parte delle piattaforme nazionali (ANPR, PagoPA,...) e con il sistema di ID-Management di myCIVIS, che non richiedono quindi un'implementazione ad hoc;
 - La piattaforma è stata integrata con i principali servizi di backoffice gestiti e mantenuti dal Consorzio dei Comuni per i Comuni dell'Alto Adige.
- Considerato che l'operatore economico Anthesi Srl, risultante dall'elenco telematico della Provincia autonoma di Bolzano, ha presentato un preventivo conforme alla richiesta e che sulle base delle sopraccitate considerazioni, è stata individuata la ditta Anthesi, che è l'attuale fornitore di elixForms per il Consorzio dei Comuni, come quella che può garantire la miglior qualità dei servizi con i minori costi, sfruttando anche le economie di scala derivanti dal supporto del Consorzio e della messa in Comune delle esigenze della quasi totalità dei Comuni della Provincia di Bolzano.
- La presente procedura di

- Das gegenständliche Vergabeverfahren ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert wird;

- Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 40.000 Euro und ist somit nicht im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten;

- Festgestellt, dass die Dringlichkeit besteht den Auftrag zu erteilen um die Termine für den Erhalt des Beitrages einzuhalten, weshalb die Bürgermeisterin vorschlägt, gegenständlichen Beschluss als unverzüglich vollstreckbar zu erklären;

- Gesehen das fachliche Gutachten xAa0LVj18O0AJdiCuiHHpyTB33wP1guTE0ZJuW9I+qU= vom 14.06.2023;

- Gesehen das buchalterische Gutachten IIG+VoqEZUSBWc71/g7as/nBJn+vu4NCDdqaqfTC9M= vom 14.06.2023;

- Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahr 2023 – 2025;

- Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2023 – 2025;

- Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

- Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung;

wird vom **Gemeindeausschuss**

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form

b e s c h l o s s e n

affidamento è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea;

- La spesa presunta è inferiore a 40.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Constatato, che sussiste l'urgenza di affidare l'incarico per poter rispettare i termini prescritti per ottenere il finanziamento, la Sindaca propone di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva;

- Visto il parere tecnico xAa0LVj18O0AJdiCuiHHpyTB33wP1guTE0ZJuW9I+qU= dd. 14.06.2023;

- Visto il parere contabile IIG+VoqEZUSBWc71/g7as/nBJn+vu4NCDdqaqfTC9M= dd. 14.06.2023;

- Visto il bilancio di previsione 2023 – 2025 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

- Visto il piano operativo 2023 – 2025;

- Visto il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

- Visto il vigente statuto comunale;

la **Giunta Comunale**

in ad unanimità di voti legalmente espressi

d e l i b e r a

- Die Dienstleistung wird aus den oben angeführten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer Anthesi Srl vergeben;
- Für Vergabeverfahren über einen geschätzten Betrag von weniger als 40.000 Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert;
 - Es findet Art. 47 Absatz 4 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021 Anwendung, demzufolge hat der Auftragnehmer **die Pflicht, einen Anteil von mindestens 30% der zur Ausführung des Vertrages oder zur Durchführung von Tätigkeiten in Zusammenhang mit dem Vertrag notwendigen Anstellungen** der Beschäftigung von Frauen und Jugendlichen vorzubehalten;
 - Es wird bestätigt, dass keine Risiken durch Interferenzen bestehen. Entsprechend wird festgehalten, dass keine **Sicherheitskosten für Risiken durch Interferenzen** entstehen, und dass kein DUVRI erstellt werden muss, so dass daher dem Wirtschaftsteilnehmer kein Betrag für das Risikomanagement zuerkannt wird;
 - Der Vertrag ist gemäß Art. 37 LG Nr. 16/2015 abzuschließen;
- di affidare per le motivazioni espresse in premessa il servizio in oggetto all'operatore economico Anthesi Srl;
- per procedure il cui importo dell'affidamento sia stimato sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva;
 - che trova applicazione l'art. 47, comma 4 del DL n. 77/2021 di conseguenza **l'affidatario ha l'obbligo di assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle assunzioni** necessarie per l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, all'occupazione giovanile e femminile;
 - di confermare l'assenza di rischi da interferenza. Conseguentemente si dà atto che non sussistono **costi della sicurezza per rischio da interferenza** e che non si rende necessaria la predisposizione del DUVRI e che quindi nessuna somma riguardante la gestione dei suddetti rischi verrà riconosciuta all'operatore economico;
 - di stabilire che il contratto sarà stipulato ai sensi dell'art. 37 LP n. 16/2016;

- Die voraussichtlichen Gesamtausgaben von Euro 2.500 (ohne MwSt), werden auf dem Verwaltungshaushalt 2023 wie folgt verpflichtet:

Euro 3.050,00, Kapitel 01082.02.030200097 „PNRR – M1C1 1.4.1 CUP I51F22003290006 Erfahrung des Bürgers in den öffentlichen Diensten“ für das Haushaltsjahr 2023 (Verpflichtung 356/2023)

- Es wird erklärt, dass die gegenständliche Dienstleistung durch die Europäische Union finanziert ist – NextGenerationEU;
- Es wird darauf hingewiesen, dass die entsprechende Ausgabenzweckbindung vor Auftragserteilung vorgenommen wird;
- Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.
- Den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, einstimmig für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

- di impegnare la spesa complessiva presunta di euro 2.500 IVA esclusa, sul bilancio finanziario gestionale 2023, come segue:

euro 3.050,00 sul capitolo “PNRR - M1C1 1.4.1 CUP I51F22003290006 Esperienza del cittadino nei servizi pubblici” per l’esercizio finanziario 2023 (impegno 356/2023)

- di dichiarare che il servizio in oggetto è finanziato dall’Unione europea – NextGenerationEU;
 - Di dare atto che si provvederà all’assunzione del relativo impegno di spesa prima del conferimento dell’incarico;
- Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione “Amministrazione trasparente”, ai fini della generale conoscenza e che l’esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- Di dichiarare la presente delibera ad unanimità di voti immediatamente esecutiva ai sensi dell’art. 183, comma 4° del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann.

Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione.

Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DIE VORSITZENDE- LA PRESIDENTE

- Monika Delvai Hilber -

digital signiertes Dokument -
documento firmato tramite firma
digitale

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN-LA
SEGRETARIA COMUNALE

- Dr. Martina Todesca -
